

A TENGERPART

NAPILAP.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szapary, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HÍRDETÉSEK
A kiadóhivatal mérsékelt áron számít.
— Hivatalos hirdetések 6 hasabos petit sorja 40 fillér.

Kánikulában.

Fiume, aug. 14.

Fiume magasán fekvő városrészeiben még ma sincs elegendő víz, sőt egyáltalában nincsen víz. A forráság pedig a legmagasabb régiókba csapott fel s ami ilyenkor ugyszólván orvossága a népek, hiányzik az üdítő ital. A nagy drágaság mellett ott tartunk, hogy még a konyhára való vizet se szerezhetik meg.

A város vízvezetéki csatornája mintha összeesküdött volna az ég esőcsatornáival is ellenünk: felülről se hull a városra víz . . . A városi hatóság pedig megnyugszik abban, hogy a lakosság a városi urak hosszú hanyagsága folytán szomjazik ebben a tűrhetetlen melegségben.

Ha ebben a jeles városi hatóság meg is tud nyugodni, nem nyugodhatunk meg mi, s joggal követeljük, hogy gondoskodjanak a »vizmentes« városrészek lakosairól, s ha más módon nem: kocsikon hordozható vízmedencékben szállítsanak utcáról-utczára ingyenes friss, tiszta, iható vizet. Vízhiány néhány évvel ezelőtt a székesfővárosban is volt. Ez a vízhiány pedig arról lett emlékeztetéssé, hogy azóta annyi vizet nem láttak Budapesten, mint ekkor! Minden utczasarkon mérték a vizet; még a tűzoltóság is a nagyközönség szolgálataiba állott s szakadatlanul töltögette a vödörökbe s más konyha-edényekbe a vizet. A székesfőváros külön e czélra vízfordó-kocsikat is készített. S az az egy-két nap, amelytől egész Budapest rettegett, a legbőségesebb lett a vízben. Ezt pedig Fiume, persze a hoz-

zá illő méretekből, szintén utánozhatná; ha ugyan hajlandósága volna valami okosat utanozni . . .

A másik nagy baja Fiumének a közlekedési állapota. A város nagy gaudiummal megvette egy magyar banktól a villamos vasutat. Az összes újításuk hozzá pedig egy rossz tramway-nóta, amit tüntetésekkor szoktak haragogni. Így még a Pegazust is elébe fogták a fiumei villamos-szekereknek, ami azonban nem segített sokat, mert tudvalevően a Pegazus nem nagyon lelkesedik a villamos-kocsikért. Kivált az olyan kehes Pegazus, amelyet a dilettáns fiumei rímfaragók tenyésztenek, akiket eddig, mint elmondottuk, csak a birtokba vett villamosvasut bírt nótázásra inspirálni.

A városon hosszában csupán egy pár villamos vágány vonul. Itt-ott kitérő van, ahová egy-egy kocsit belemenekül, s ott vesztegelni kénytelen, amíg a szembe jövő kocsit megkerüli s az ut szabadá lesz. Így, ha egy kocsit valahol fennakad, amelyet mondjuk, a Fiumarától a Pioppához szeretne futni, akkor a Pioppi felől döcögő villamos-kocsinak is vesztegelnie kell, mert hiszen az egyetlenegy villamos utvonalon akadály van. A villamos közlekedés e városban még akkor is nehézkes és lomha, ha akadálytalanul közlekedhetnek is. Akinek tehát sietős uja van, az minden bizonynyal gyalogosan teszi meg az útját akár a vasúti állomásig, akár a Giardino Pubblicoig, akár tovább is. A villamoson ülőkre gyakran nézek irigy szemekkel, mert azoknak nem lehet sietős dolguk. Ha pedig van, s reá kerültek, úgy részvétteljes pillantással bucsuzom

tőlük, amikor gyalogszerrel magam mögött hagyom őket.

Kettős villamosvágány s több villamos-kocsi kell. A villamos-közlekedésünkre meg nem lehetünk büszkek, s ha igazak azok a hivatalos jelentések, amelyek azt mutatják, hogy a villamosvasut hasznot hajtott: semmi ok nem hozható fel amellett, hogy e hasznotozó vállalatot ne fejlessze a város. Ellenkezőleg: kötelessége azt fejleszteni, mert ha Fiume nem tudja restelleni ezt a közlekedési viszonyát, röstelheti az egész ország, hogy egyetlen tengeri-kikötőjében, a korona gyöngyében, a technika magas fellendülése idejében, az Ur huszadik századában a legkezdetlegesebb a közlekedési állapot! Ma pedig már legalább azzal tisztában vagyunk, hogy minden téren való haladásnak, de főképpen a kereskedelmi és ipari haladásnak a legfőbb feltetele a közlekedési eszközök modern és tökéletes berendezése. A közlekedési eszközök szárnyai a modern kor városainak. Fiume pedig nélkülözi ezeket a szárnyakat, jóllehet ezek nélkül nem az az elsőrendű kereskedelmi és ipari város, aminek hinni szeretnők s aminek elhíreszteljük.

A villamos-vasut nagy városokban a nyári időkben egyébre is szolgál, mint gyors és fáradságmentes közlekedésre. Arra is való, hogy a rekkenő melegekben meg legyünk kímélve a hosszas gyaloglástól, ami ugyancsak nem válik a hasznunkra, kivált, amikor hazaérkezve, egy tátra való vizet se leűnk, amiben verejtéket lemoshassuk magunkról, s a szomjunkat csillapíthassuk, amire pedig nincs nagy befordultak, mely épp a városba vezetett, az első esőcseppek potyogni kezdtek.

Erre már nem számítottak. Most mitevők legyenek?

Bétkocsi sehoh az egész határban, de még csak egy esernyő sem.

S hozzá még egy percz vesztetni való idejük sem volt.

A legénykének genialis gondolata támadt. Egy kapu alá menekültek.

— Várj itt Nella, egy pillanatig.

Az eső megeredt.

Mind több és több ember menekült a kapu alá, bőrig ázva, csapzott szakállal, hangosan lármozva.

Egy kaftános zsidó minduntalan beleütődött, egy borzasztóan lesóványodott kutya pedig úgy megijesztette, mikor behuzott farkkal mellette sompolygott be az udvarba.

Nellának könnyek gyűltek a szemébe.

Minden pillanat oly hosszúnak tűnt fel neki, mint maga az örökkévalóság.

A legényke végre visszatért a kapuba s diadalmasan forgatott a kezében egy — esernyőt.

Mily boldogság! Még sohasem voltak együtt ily bizalmas tető alatt.

— Honnan szerezted ezt a családi esernyőt? Akkora, mint egy hónapos szoba.

— Kölcsönöztem.

— Kitől? Csak nem Robinson Crusoe-tól?

— Ó nem. Attól a zsidótól ni, a boltban.

— S ismeretlen létedre idekölcönözte?

— Hogyne. De csak zálogra. Azt a gyűrűt hagytam ott nála, amit a mamától kaptam.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Az esernyő alatt.

Irta: Cseszlav Jankowski.

I.

Tikkasztó júniusi nap volt. Gyors léptekkel haladtak végig a külvárosi szűk utcákon, a ghetto-népség közt. A hepehupás kövezen nehéz parasztszekerek döcögtek, a gyalog kereskedők éktelen kiabálással árulták holmijukat s a piszkos udvarokból, melyekbe forrón tűzött le a nap, mindenféle rossz illat és gőz terjengett.

A leány óvatosan emelte fel frissen mosott világos nyári ruháskáját, valahányszor az uton heverő mosodézsza, vagy valami nyomorult zsidóbarabolt utczai kirakata előtt elhaladt.

A férfi ilyenkor annál szorosabban vonta magához, mintha nemcsak a ruháskáját, de magát a leányt is meg akarta volna óvni minden veszedelemtől.

Néhol valósággal utat kellett törniök a külvárosi rongyos embercsoporton, kik időnként előbujtak a nyomoruságos oduikból, hogy friss levegőt szivjanak.

Néha egy-egy porfelhő kerekedett, melyet a szél a szemükbe fujt.

Az ég aljáról időnként vihart jósó moraj hallatszott.

A forráság szinte elviselhetetlen volt. A leány nehezen lélegzett s annál szorosabban simult a férjhez.

Egyszerre azt suttozta neki: »Gyorsabban, gyorsabban!»

— Biztosítalak, hogy azért nem fogunk elkésni, — mondá a fiatalember.

— De mikor úgy félek, édes. Gyorsabban!

— Legalább egy bérkocsi akadna valahol.

II.

Bérekocsiról azonban a leány tudni sem akart. Elég bolondságot követett el már az által is, hogy kirándult vele a város határába s épp olyankor, amikor a barátnői a penzióban . . .

De ez még nem lett volna a legnagyobb baj.

Csak Angyela ne lenne oly kiálhatatlan . . . Mindig azt kérdezi, hogy mi történt, mi baja van.

Mi köze hozzá?

Ha ma megint megkérdézné, úgy elpirulna, hogy az egész osztály nevetne rajta.

Brr, ez borzasztó volna.

Mindéz csak most jutott eszébe, s megborzadt tőle.

Kint az erdőben, ahol madarak csicseregtek a fán, ahol a friss füvek illata közt az első boldogító, mámoros csókot kapta, mindéz nem jutott eszébe.

— Biztos, hogy egyik tanárod sem ténfereg erre?

A fiatal ember vállat vont. Bánta is ő! Egy tizenhét éves fiatal ember nem ijed meg semmitől.

III.

Mikor az első, még szűkebb mellékutczába

szüksége a városi hatóság embereinek, akik elég nagy urak ahhoz, hogy ne ott fön lakjanak, ahová nem jut víz, s akik vizet csupán keresztelőre használnak; egyébként borral csillapítják szomjukat s a vízhiányban szenvedő polgártársaik iránt támadt fájdalmukat.

K. N.

- Dalmácia visszacsatolása. Havass

Rezső dr. királyi tanácsos tudvalevően kérvényt intézett a képviselőházhoz Dalmácia visszacsatolása iránt. A kérvényt a képviselőház magáéva tette és pártolag adta ki a kormánynak. A mozgalom az országban élénk visszhangra talált és számos törvényhatóság sietett hozzá csatlakozni. Legutóbb *Gömör és Kishont megye* járult hozzá pártolag a kérvényben foglaltakhoz a minap tartott rendes nyári közgyűlésen és határozatban kimondta, hogy a kérvényt teljes terjedelmében elfogadja. Egyben kimondták, hogy az országgyűlés képviselőházához hasonló szellemű fölrattal fognak fordulni.

LEGUJABB.

- Táviratok és telefon-hírek -

Kossuth Ferencz Budapesten.

Budapest, aug. 14. Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter tegnap este Budapestre érkezett és ma délelőtt elintézte a kereskedelemügyi minisztériumban a sürgős aktákat.

Miniszterek tanácskozásai.

Budapest, aug. 14. *Wekerle* Sándor miniszterelnök ma délelőtt meglátogatta Kossuth Ferencz kereskedelemügyi minisztert és hosszabb ideig tanácskozott vele. A tanácskozáson résztvett *Szterényi* József kereskedelemügyi államtitkár is. Azután *Wekerle* miniszterelnök *Andrássy* Gyula gróf belügyminisztert kereste től és egész délutáni két óráig tanácskoztak.

A belényesi választás.

Nagyvárad, aug. 14. A belényesi kerület függetlenségi választóinak egyrésze nincs megelégedve *Kardos* Árpád jelölésével. Az elégedetlenek ma gyűlést tartottak,

S a tragikus helyzet dacára mindketten elnevettek magukat.

Odüsszeájuk tehát szerencsésen végződött. Az eső még egy ideig tartott, azután elállott s különválva tértek haza.

Neila szoknyája és jó hírve meg volt mentve.

IV.

Ugyanaznap este színházi társaság volt *Elvira* néminél.

Nella gyönyörű volt nyitott hajával s krémszínű szatín ruhájában.

Általános feltűnést keltett, mikor a szalónba belépett. Legalább ezt állította S. ur, aki nagyobb emberismerő volt Herodotnál.

Csak Antal, az unokatiúréra nem látszott észrevenni a jelenlétét.

Megkezdődött a kérdőcske-játék. A társaság kisebb csoportokra oszlott s a teát felhordták.

A fiatalember, ki a széke mögött állt, kezét a széke támlájára tette, mintha véletlenül történt volna.

— Ma delután, chère cousine. . .

Tekintetük találkozott. Aztán a leány egy pillanatra a gyűrűre tekintett, mely ismét a fiatalember ujján volt.

Mélyet sóhajtott, megkönnyebbülten lelegzett s elmosolyodott.

— Pszt! Egy szót se! — sugta a fiatalember.

— Természetesen. Egy árva kukkot se.

Hogy is mondták volna el, mikor ez volt az első közös titkuk.

amelyen *Seluzsinszky* Imre fővárosi hírlapíró jelölték. Nagyváradról háromszáz főnyi katonaságot küldtek ki a belényesi kerületbe, ahol igen heves agitáció folyik az oláh nemzetiségi jelölt érdekében.

Az angol király és a német oszászár találkozója.

Wilhelmshöhe, aug. 14. *Edvárd* angol király délután 1 óra 15 perczkor ide érkezett. A királyt *Vilmos* császár fogadta s a két uralkodó rendkívül szívélyesen üdvözölte egymást. Majd végimentek az angol király tiszteletére kirendelt diszszázad arcvonala előtt, aztán kocsiba ültek és a kastélyba hajtottak. A kastélyban *Augusta Viktória* császárné üdvözölte igen szívélyesen *Edvárd* királyt. Villásreggeli után a két uralkodó automobilkirándulást tett.

Idegenben elhunyt százados.

Reichenhall, aug. 14. *Mészáros* Imre, a 32. gyalogezred századosa, aki üdülés végett tartózkodott itt, a sétatéren hirtelen összeesett és meghalt. Holttestét Budapestre fogják szállítani.

Vizváriné temetése.

Budapest, aug. 14. *Vizvári* Gyulánénak, a Nemzeti Színház jeles művésznőjének holtteste holnap reggel érkezik Velenczéből Budapestre. A holttestet holnap délelőtt a Nemzeti Színház előcsarnokában helyezik ravatalra és temetése délután lesz. A bucsuztató beszédet *Somló* Sándor, a Nemzeti Színház igazgatója fogja mondani.

Vasuti szerencsétlenség.

Brest, aug. 14. A gyorsvonat, amely ma reggel indult el innen, egy alagút előtt kisiklott. A kocsik a husz méter magas vasuti tölérsől lezuhantak. Több vasuti alkalmazott és egy utas megsebesült.

A spiritizmus áldozata.

Budapest, aug. 14. Az Eranoszügyben folytatott nyomozás iratait a rendőrség ma délután fölterjesztette a királyi ügyészséghez. *Gennari* József vívómestert ma délelőtt újból kihallgatták; nagy határozottsággal visszautasítja az ellene felmerült vádakát. A rendőrség körében nagy érdeklődéssel várják, vajjon az ügyészség elrendeli-e *Gennari* letartóztatását.

A monte-carlói gyilkosság.

Marseille, aug. 14. *Goold* és neje bevallották, hogy *Lewin Emmát Goold* gyilkolta meg. Az asszony csak a gyilkosság nyomainak eltüntetésénél segédkezett.

Ártatlanul elítélve.

Szeged, aug. 14. A télen a szegedi esküdtségi bíróság hat évi fegyházra ítélte *Mezei* István fürdőszolgát, aki állítólag megölt egy *Keller* Mária nevű fiatal leányt. Az elítelt semmiségi panaszának tanulmányozása közben *Minich* törvényszéki orvostanárnak gyanuja támadt, hogy *Mezei* nem követhette el a gyilkosságot. Szükségessé vált e miatt a meggyilkolt leány holttestének exhumálása, ami hosszas hazavonata után ma végre megtörtént. A holttestet felboncolták s a boncolás kide-

ritette *Mezei István* ártatlanságát. A leány testén látható sebhelyekről az orvosok konstatálták, hogy a halált nem ezek a sérülések okozták. A királyi ügyész haladéktalanul intézkedett *Mezei* István szabadonbocsátása iránt.

KÜLÖNFÉLE.

Lapunk legközelebbi száma **Nagyboldogasszony holnapi ünnepe miatt e hó 17-én, szombaton reggel jelenik meg.**

— **Japán hadihajók Fiumében.** Az Angliában épült két legújabb japán hadihajóról, amely most az európai kikötőket járja, legutóbb az a hír szállongott, hogy nem jönnek el Fiumeba. Most azonban azt jelentik, hogy a japán hadihajók e hó végén ellátogatnak a fiumei kikötőbe s ez alkalomból idejön a mi hadihajórajunk is.

— **A holnapi bucsu.** A Nagyboldogasszony-napi bucsu alkalmából, mint minden esztendőben, most is nagy tömegben érkeznek a bucsusok. Tegnap és ma több mint három-ezer bucsujáró érkezett ide gyalog, hajón és vasuton a magyar-horvát partvidékről, Isztriából és a Quarnero szigeteiről. Az ájtatos hívők ősi szokás szerint felzarándokolnak a Terzattóra.

— **Istentisztelet.** A király születésnapja alkalmából e hó 18-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a helybeli zsidó templomban hálaadó istentisztelet lesz.

— **Műkedvelői előadás.** A *Fiumei Magyar Kör*, amely dicseretes buzgalommal minden kínálkozó alkalmat felhasznál és vegyes nyelvű és lakosságú városban a magyar hazafias érzés ébrentartására és ápolására, e hó 20-án, Szent István-napján saját helyiségében (Via Pomerio 6. sz.) műkedvelői előadást rendez. A kör kebelében alakult műkedvelő társaságnak ez lesz az első bemutatkozása, méltán érdeklődésre tarthat tehát számot ez az előadás. A vidám tarsasmulatozást kedvelő jó magyar szokás szerint a színi előadás után tánc következik. A Magyar Kör Szent István-napi ünnepségének sikeretehát biztosítottnak tekinthető. Az előadás este nyolcz és fél órakor kezdődik. Műsora a következő:

1. *Prologus*, elmondja *Hauk* Ernő.

2. *A miniszterelnök hája.* Vigjáték 1 felvonásban. Irta Almásy Tihámér. Személyek: Kovács, városi tanácsnok — *Stenczl* János; Lott, neje — *Persa* Erzsike; Eliz, leányuk — *Persa* Juliska; Tollagi, hírlapíró — *Lisztky* Nándor; Házmester — *Szabady* István; I. hordár — *Szalay* József; 2. hordár — *Hohmann* Béla; Inas — *Violányi* Ferencz.

3. *Egyveleg.* Tilinkón előadja *Kurucz* Frigyes. Gordonka-kísérettel.

4. *Szép Ilonka.* Ebeszélő költemény, írta Vörösmarty Mihály; szavalja *Persa* Juliska.

5. *Valami hibája van.* Vigjáték 1 felv. Irta Gondinet. Fordította Gabányi Árpád. Személyek: De Lussan André orvos — *Dobra* György; Cécile, a felesége — *Csepeli* Mariska; Delancourt magánzó *Hohmann* Béla; Nanette szobaleány — *Persa* Erzsike.

Rendező: *Hauk* Ernő.

Helyárak: I. hely 1.20 korona, II. hely 80 fillér, állóhely 50 fillér. Családjegy (3 személyre) 2 korona. Felülfizetéseket köszönettel fogadnak és a kör műkedvelő-csoportjának pénztára hírlapilag nyugtazza. Névre szóló meghívók külön nem adnak ki.

— **Balla karmesterét elszerezdették.** Berlinben most új operett-színház épül, melynek a magyar származású *Pálffy* Viktor lesz az igazgatója. *Pálffy* szerződtette decemberben megnyitól színházához *Donath* Lajost, Balla Kálmán társulatának karnagyát, aki evelig volt a budapesti Magyar Színház karmestere is.

— **Herczeg Ferencz levelei.** Jeles írónk, *Herczeg Ferencz* mostanában szép vitorlasyachtján, a karesu «Hajnal»-on hajózza be az Adriai tenger partvidékeit. Egy ideig ifjabb Hegedűs Sándor író is vele utazott.

Nemrég a «Hajnal» Lussinpiccolóban kötött ki s Herczegék partra s állottak. Hogy a több napi viharos utazás fáradalmait kiheverjék, Lussinpiccolóban szándékoztak egy-két napot tölteni Késő este volt, amikor bevonultak a szállodába s ekkor Herczeg Ferencznek eszébe jutott, hogy fontos levelek várják itt, a kis csendes fürdőben. Persze azt az értesítést kapta, hogy a posta csak délután 2-ig van nyitva s így másnap reggelig nem igen jut a fontos levelek birtokába.

— Kar! — sóhajtott fel Herczeg, — pedig jó lett volna már most megtudnom, mi van abban a levélben. Ifj. Hegedűs Sándor ekkor nagy szolgálatkészséggel olyas valamire vállalkozott, ami látszólag lehetetlen volt.

— Tudod mit! — szölt hirtelen elszánt-sággal, — elmegyek a postára és most elhozom a leveleidet.

Erre felugrott, s úgy ahogy volt, yacht-ruhában, kirohant a szállodából. A szűk, sötét utcákon keresztül egyenesen a posta felé tartott. A kapu persze zárva volt, csak egy földszinti ablak volt nyitva, amelyen keresztül Hegedűs láthatta, hogy a szobában néhány postahivatalnok még dolgozik s épp leveleket rakosgat különféle fiókokba.

Habozás nélkül beugrott az ablakon s a postások legnagyobb meglepetésére egyszerre csak odapottyant közéjük. Valamennyien felugráltak és megdöbbenve néztek a yachtruhás idegenre.

Hegedűs élesen, de nyugodt hangon szólalt meg:

— A «Hajnal» yachtról jövök. Kegyeskedjenek az urak Herczeg Franz leveleit kiadni.

Ez a lapidárisan kiejtett mondat valóság-gal lazba ejtette a postásokat.

— Herczeg Franz? — kérdezte az egyik megilletődve.

— Igen, — volt a határozott válasz.

A postások összesugtak, egyikük valami «Erzherzog»-félét sutogott társa fülébe, aztán lazasan keresgélni kezdtek, s a Franz Herczeg czimere érkezett összes leveleket kiadták Hegedűsnek, aki ezután katonásan szalutálva kiugrott az ablakon át.

— **Vasutasok gyűlése.** A vasuti munkások tegnap országsszerte gyűléseket tartottak a fizetésrendezés dolgában. A gyűlések közül huszonkettő a vidéken, hat a fővárosban folyt le. A fővárosi gyűlések vezető helye a Dévény-utca 26. számú házában levő vendéglő helyisége. Itt Antal Ferencz vasuti munkás volt a szónok. A gyűlés, amelyen nemcsak vasuti munkások, hanem altisztek és hivatalnokok is résztvettek, a következő határozati javaslatot fogadta el:

A gyűlés határozatban kimondja, hogy a végbement fizetésrendezés a vasutasok tizezreit teljesen figyelmen kívül hagyja, sőt amennyiben egyesek fizetését javítja is, ezt csak alamizsnaformában teszi. A gyűlésen résztvevők meg vannak győződve arról, hogy az egyre fokozódó drágaság még azokat is rövid időn belül elégedetlenné fogja tenni, akiknek fizetése a rendezés folytán némileg javult. A gyűlés résztvevői tudják azonban azt is, hogy helyzetük javítását sem a jelen kormánytól, sem a parlamenttől nem várhatják. A vasuta-

sok gazdasági helyzetén egyedül az osztálytudatos szervezkedés fog lépésről-lépésre haladva segíteni. A gyűlés fölkéri tehát az összes vasutasokat, hogy a közel jövőben megalakítandó betegsegítő fegyelmi bíróságok megválasztásánál azokra adják szavazatukat, akik a vasutasok igaz ügyéért mindenkor készek sikra szálalni.

Ezt a határozatot az összes gyűléseken változatlanul elfogadták.

— **Hadihajók a Dunán.** A budai partokat tegnap a kíváncsiak egész tömege lepte el. A dunai monitorok közül tegnap este óta a Várbazár előtt horgonyzott a «Körös» *Dobrentey* parancsnokkal és a «Szamos» *Hitek* parancsnokkal az élén. A monitorok a kísérő agyunaszádokkal együtt Zimonyból érkeztek Budapestre és ma reggel tíz órakor az ó-budai partok előtt vetettek horgonyt. Innen a legénység egy része Polába indul szolgálatra. Az egyik czirkáló pedig augusztus 15-én érkezik Pozsonyba, a hol nagyszabású robbantógyakorlatokat fog végezni.

— **Halévy Lajos meghalt.** Szükszavú parisi távirát jelenti, hogy *Halévy Lajos*, Offenbach híres librettistája meghalt. Halévy Párisban született 1834 jan. 1-én. Maga vagy másokkal (főleg *Meilhac* Henry-vel) számos operetthez írt szöveget, továbbá vaudevilleket, vígjátékokat. Ilyenek: «Orpheus a pokolban», «Szép Heléna», «Párisi élet», «A kek szakáll», «A gerolsteini nagyhercegnő», továbbá «Frou-Frou» erkölcsdráma, a melyvel a legnagyobb sikert aratta. Halévy 1884 óta tagja volt az akadémiának.

— **Vakmerő fosztogatók.** Lovranában *Castellich* Ferencz órász üzemét hétfőn két vakmerő ember fényes nappal kifosztotta. Az órász délelőtt becsukta a boltját és ebédelni ment. Időközben egy fiú jött a boltba, aki egy órát akart megvizsgáltatni. Két 22—24 éves fiatalembert talált ott, akik egyideig himezték-hámozgattak, nézegettek az órát, végre pedig azt mondták a fiúnak, hogy vigye el az órát Fiuméba javíttatni. A fiú erre az órával elment. Két órá tájban valaki arról értesítette *Castellich* chot, hogy a boltja nyitva van. Az órász erre rögtön hazasiert és az üzletet teljesen kifosztva találta. A vakmerő tolvajok mintegy háromezer korona értékű órát, lánccot és egyéb ékszert vittek el. *Castellich* bejelentette a dolgot a csendőrségnél, amely rögtön megindította a nyomozást és értesítette a szomszédos községek és városok csendőrségét és rendőrségét a lopásról. *Castellich* kára megtérül, mert üzlete betörés ellen biztosítva van.

Kirándulások.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság csütörtökön, e hó 15-én a következő tengeri kirándulásokat rendezi:

Ikába és Lovranába a «Sava» gőzessel d. u. 3 órakor, érintve odmenet Voloscat és Abbaziát. Visszajövet Lovranából 6 óra 15 perczkor és Ikából 6 óra 30 perczkor. Menetár oda és vissza személyenkint 80 fillér.

Abbaziába a «Stefánia» és «Lovrana» hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 2.30, 3, 4, 4.30, 5, 6, 6.30, 7 és 8.30 órakor. — Az utolsó hajó Abbaziából este 10 órakor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenkint.

Abbaziába a «Sokol» gőzessel: Indulás Fiuméből d. e. 1/9 órakor (Voloscat is érintve), továbbá d. e. 1/211 órakor, d. u. 1/22, 1/24 és 1/26 órakor (érintve Voloscat is). Indulás Abbaziából Fiuméba d. e. 1/210 órakor, továbbá délelőtt 1/212 órakor (érintve Voloscat), d. u. fél 3, fél 5 és fél 7 órakor. Menetár oda vagy vissza személyenkint 20 fillér. E hajóra a menetjegyeket csak a hajón adják ki.

Portoréba és Buccariba az «Abbazia» gőzessel délután 2.30 órakor, érintve menet, esetleg jövet is Urinj. Visszajövet Buccariból este 7 órakor. Menetár oda és vissza személyenkint 80 fillér.

— **Kirándulás Voloscaába.** Pénteken, e hó 16-án a voloscai Szt. Rókus-napi búcsu alkalmából kedvező idő esetén a Magyar-horvát hajózási társaság a következő járatokat ren-

dezi Voloscaába. Indulás Fiuméből: délelőtt 8 órakor a «Volosca» gőzessel, délelőtt 10 órakor a «Sava» gőzessel, délelőtt 12 órakor a «Sirály» gőzessel és délután 2.30 órakor a «Sava» gőzessel. Visszaindulás Voloscaból: délelőtt 11.40 órakor a «Sokol» gőzessel, délután 1.10 órakor a «Sava» gőzessel, este 8 órakor a «Sokol» gőzessel. E járatok a Fiuméből személyenkint 80 fillérenyi árban menet és tertijegyek foglalkiadatni.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

«Unio» könyvnyomdai műintézet.

CIGALE tengeri fürdő LUSSINPICCOLO mellett.

PROSPEKTUS KIVÁNATRA.

A FIUMEI KERESKEDELMI BANK

RÉSZVÉNYTARSASÁG

ADRIA PALOTA FIUMÉBAN ADRIA PALOTA

betétkönyvek és folyószámlák után

4 1/2% netto kamatot

térít meg máától kezdve feleinek.

A járadékadót a bank önmaga viseli.

MIRAMAR

Nagyszálló Cirkvenicán

Nyári és téli üdülőhely

és tengeri fürdő.

A szálloda közvetlenül a tengerparton, a fürdő közelében fekszik.

Modern berendezés.

Kávéház és étteremmel.

Lift — villanyvilágítás —

Olvasó terem.

Hidegvízgyógyintézet —

— Meleg házi fürdők. —

Figyelmes kiszolgálás

Mérsékelt árak

Crnkovič

szálloda, pensio és kávéház

CIRKVENICA.

A fürdő központján, közvetlen a tengerpart mentén, a mólótól 2 percznyire.

Kitűnő magyar és német konyha.

Kitűntetve a német orvosi kongresszus által.

Eredeti magyar és német fajborok, valamint Müncheni és Pilseni sörök.

Utazóknak és kirándulóknak kiválóan alkalmas és kellemes hely.

Olcsó árak. — Pontos kiszolgálás.

Tulajdonos: Crnkovič József.

Egyedüli magyar konyha Fiumében

„MAGYAR VENDÉGLŐ”

Szapáry rakpart
az Adria-palota mellett.

Vendégszobák olcsó árban.

VELENCZE
Hotel Moderne Manin
TULAJDONOS ZACCHEO A. és TÁRSA.

A Márkustér közvetlen közelében minden kényelemmel berendezett szobákkal, lifttel, fürdővel és remek étteremmel.

A Kőbányai Polgári Serfözde kiváló minőségű sörének kimérése.

A Velenczét látogató magyar közönség kedvenc találkozó helye.

Déli és esti hangversenyek.

○○○○○ **LIDO-VELENCZE** ○○○○○

Elsőrendű tengeri fürdő és klimatikus gyógyhely.

„Hungaria-Palace“ szálló

120 szobával és remek szalónokkal.

Külön e célra a higiénia legújabb követelményei szerint épített szálló minden modern kényelemmel.

A szálló nem tartozik semmiféle társasághoz s így módjában van mérsékelt árakat szabni.

Nagy kert és terras, kilátással a főutra.

Tulajdonos: **FABRIZIO L.**

Az egész személyzet magyarul beszél. Magyar konyhafőnök.

Kőbányai Polgári sör.

VELENCZE
CAVALLETTO

Szálloda és Étterem

a Márkustér közvetlen közelében
TELJESEN UJJÁALKITVA.

Szobák 2¹/₂ lirától, teljes
penzlő 9 lirától feljebb.

Kitűnő konyha, tiszta italok.

Társaskocsi és megbízott az állomásnál.

Villanyvilágítás!

Gőzfűtés! — Fürdők!

Tulajdonosok:

Serantoni és Fratelli Scattola.

Szájpadlás nélküli szabadalmazott

FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido
2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6.

Minden műtét **fájdalom nélkül** személyesen
vegez el.

Foghuzás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás.
Aranykoronák; szájpadlás nélküli arany fogsorok;
porcellán és arany fogsorok (legújabb). Kaucuk- és
smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasúti tisztviselők jelen-
tekeny mérséklésben részesülnek.

„OLIMPO“
CINEMATOGRAF

Via Germania 11. sz. Braida.

Naponta előadások d. u. 4 órától kezdve.

Vasár- és ünnepnapokon d. e.
10 órától 1-ig és d. u. 4-től 10-ig.

Rendkívül érdekes képek.

Kiváló Ujdonságok

Kétszer hetenkint váltakozó
műsor.

Belépti díj:

I. hely 40 fill. II. hely 20 fill.

Katonák és tíz éven aluli gyerme-
kek a felét fizetik.

„Progresso“

Cinematograf (Mozgófényképek)

ANDRÁSSY UTCZA 1. SZ.

Kétszer hetenkint
új műsor

Hétköznapokon d. u. 5—10-ig.

Vasárnapokon d. e. 10—1-ig és

d. u. 1/2—11-ig.

Állandó előadások.

WEISS M. Cantrida

Corso 11. sz. FIUME Corso 11. sz.

a várostorony átellenében.

Ujjonnan érkeztek:

kész és mértékre szabott

női toilettek vászonból.

Gyönyörű

blúz-ujdonságok

battiszt-, pongis-, vászon- és zefirekben.

Fürdő-öltözékek

hölgyek részére (új reformszabás);

urak részére darabonként 2 koronától feljebb.

fürdő-kalapok és fürdő czipők.

Frottir-köpenyek és frottir kendők.

fürdő és vendéglő.

Megnyitlt május 21-én.

Bérletjegyek, melyekbe a

villanyos és az omnibusz használata bele van értve, valamint egyes használatra érvényes jegyek kaphatók úgy a villanyos kocsik kalauzainál, mint a fürdő pénztáránál.

Omnibusz csatlakozás
minden villanyos kocsihoz.

Tisztelettel

Mittel Alajos

fürdőtulajdonos és vendéglős.

Használt és új

Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt
zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürmenyi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

Kisasszony

magyar, olaszul is beszél irodában helyet keres.
Czím a kiadóhivatalban.

Jó forgalmu vendéglő

tágas kuglizóval szabad kézből azonnal eladó.
Czím: Gulyás László «Rákóczy» vendéglője
Via Volosca, az új kivándorlási szállóval szemben.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság
(FIUME. Andrásy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekkeket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőrizz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.